

典藏版

緣去緣來

郭良蕙 著



緣去緣來



郭良蕙 著

緣去緣來

PUBLISHING

: 郭良蕙新事業有限公司
KUO LIANG HUI NEW ENTERPRISE CO., LTD.
Room 01-03, 10/F., Honour Industrial Centre,
6 Sun Yip Street, Chai Wan, Hong Kong.
Tel: 2889 3831 Fax: 2505 8615
E-mail: klhbook@klh.com.hk

HONOR PUBLISHER

: 郭良蕙 L. H. KUO

MANAGING DIRECTOR

: 孫啟元 K. Y. SUEN

DEPUTY GENERAL MANAGER

: 黃少洪 SICO WONG

DIRECTOR

: 吳佩莉 LILIAN NG

SENIOR DESIGNER

: 陳安琪 ANGEL CHAN

PRODUCTION SUPERVISOR

: 劉明士 M.T. LAU

PRINTER

: KLH New Enterprise Co., Ltd.

Room 01-03, 10/F. Honour Industrial Centre,

6 Sun Yip Street, Chai Wan, Hong Kong

Tel: 2889 3831 Fax: 2505 8615

香港總代理

: 香港聯合書刊物流有限公司

香港新界大埔汀麗路36號中華商務印刷大廈3字樓

電話: (852) 2150 2100 傳真: (852) 2407 3062

Email: info@suplogistics.com.hk

台北總代理

: 聯合發行股份有限公司

新北市231新店區寶橋路235巷6弄6號2樓

電話: (02) 2917 8022 傳真: (02) 2915 7212

新加坡總代理

: 諾文文化事業私人有限公司

20 Old Toh Tuck Road, Singapore 597655

電話: 65-6462 6141 傳真: 65-6469 4043

馬來西亞總代理

: 諾文文化事業有限公司

No. 8, Jalan 7/118B, Desa Tun Razak,

56000 Kuala Lumpur, Malaysia

電話: 603-9179 6333 傳真: 603-9179 6063

澳門代理

: 鄭祥記

澳門快艇頭街27號A座地下

電話: 922035

緣去緣來

ISBN 978-988-8357-40-6 (平裝)

定價 港幣HK\$90 台幣NT\$340

初版: 2016年2月 (原創於民國76年)

版權所有 翻印必究

目錄

作者簡介

2

自序

4

倫敦的市場傳奇

10

倫敦的人物傳奇

26

一〇五〇的故事

46

金玫瑰和譚不完

62

過程

78

調包記

94

真假官窑

106

各憑道行

120

古月堂的成吉思汗

136

畫非畫

148

黑使者

166

看古董去

180

相逢曾相識

196

晨間的訪客

214

緣來緣去

230

這不是迷信

240

畫中話

256

世間窄橋

278

秀才改行記

294

在國外看文物市場

308



緣去緣來



郭良蕙 著

作者簡介

郭良蕙，原籍山東省鉅野縣，丙寅七月初十（即一九二六年八月十七日，獅子星座），生於開封。自幼沉默孤獨，愛思考，喜藝術，舉凡音樂、繪畫及文學等，皆有志趣。

一九四八年，畢業國立四川大學外文系。

一九四九年，來台定居，方始創作小說，出版長篇、中短篇著作共數十部，擅描寫心理、刻劃人生。其『感情的債』、『遙遠的路』等皆暢銷書。而其另一暢銷小說『心鎖』曾遭文藝界團體圍攻，製造冤獄，指令查禁達二十五年之久，如大陸『文



化大革命』之自相殘害，此乃台灣之『文化大革命』。

一九七二年，初以尋找娛樂為動機，開始探研中國文物，觸面甚廣，陶瓷、青銅、玉器、雜項以及字畫等無不在潛心學習中。且將其感受連續成文，以深入淺出手法，討論人生體驗和哲思。先後出版『郭良蕙看文物』、『青花青』、『文物市場傳奇』等書，其出版前言內云：『經常聽到一些有志於此的朋友，茫茫然不知如何起步，正和我當初徬徨摸索時一樣，因此我更覺得應該把歷年來所承受的甘與苦，一一記載下來，但願對別人有些幫助。』文中說：『世界上一切美好的事物，必須具備生命感，藝術更加如此，否則便談不上價值。』對人性又說：『人真奇怪！不論對物對人，經常想盡辦法佔有，又想盡辦法放棄。』對人生，更認定：『人生是個馬拉松，某段時期領先，某段時期落後，都屬於暫時性。』

多年，連連列入世界名人錄，足見其努力及貢獻。並且，精神長存，為人所懷念。

自序

中國的文字真妙，可以用「無數」代替有數。常有人問我總共寫過多少字？我實在統計不出來，說聲「無數」並非大言不慚。那麼你總共出版過多少本書？對於以上的問題，不能再「無數」了，多雖多，畢竟有個數量，從第一本短篇小說「銀夢」到最近一本「郭良蕙看文物」，少說也有幾十本。我不大重視以往的著作，不論它們給我帶來欣慰或是災難，因為我一直往前奔跑。若干年來，也許我奔跑得太激烈，在天然和人為的障礙中跌得不輕。我常認為寫作可以無師自通，但是如果一開始我既有教練、又有助手，應該減少許多不必要的挫折。

寫作之初，我並未對這條路懷有什麼美夢幻想，只因受困於當年的狹小生活圈子裡，必須找一件事做，用來證實自己真正存在，有價值的存在。寫作是藝術表現的方式之一（我更愛音樂和繪畫），足以反映人生，刻劃人性。藝術細胞豐富的人，觸角也特別多，習慣於多方面觀察，總覺得人生有太多無可奈何，只有面對，只有忍受，怨不得，也躲不得。

太多人生活在悲苦中，外在和內在，除了與生俱來的問題，還有由自己製造的種矛盾衝突。除去天真無邪的童年以及歸於平淡的暮年，性，一直不停在生命中作崇作梗，產生足以破壞和毀滅的力量。但是相反的，也可以稱為生命的原動力，人類之所以不斷創造、興建、繁衍，也就是來自性的激勵和鼓舞。藝術更包括在內。

人都說我的作品悽楚，大約我心底積壓著一種無可名狀的沉鬱，從外表看不出來，只是像暗流一樣不斷沖擊迂迴。受影響於此，我的作品比較注重一些細末的內心活動，好像都微不足道，實際卻形成角色的整個命運。

不能拿「五個手指伸出來不一樣長」比喻子女來比喻自己的作品，心理上我對它們一視同仁，並沒有偏差，雖然進行的時間和階段不同，心情也不同。但只有一個相同處：文責自負。我不敢斷言它們都能被你喜愛，但是你絕不會認為對你是一種浪費。我堅信如此。不論過去，現在，還是未來。

郭良蕙

目錄

作者簡介

2

自序

4

倫敦的市場傳奇

10

倫敦的人物傳奇

26

一〇五〇的故事

46

金玫瑰和譚不完

62

過程

78

調包記

94

真假官窑

106

各憑道行

120

古月堂的成吉思汗

136

畫非畫

148

黑使者

166

看古董去

180

相逢曾相識

196

晨間的訪客

214

緣來緣去

230

這不是迷信

240

畫中話

256

世間窄橋

278

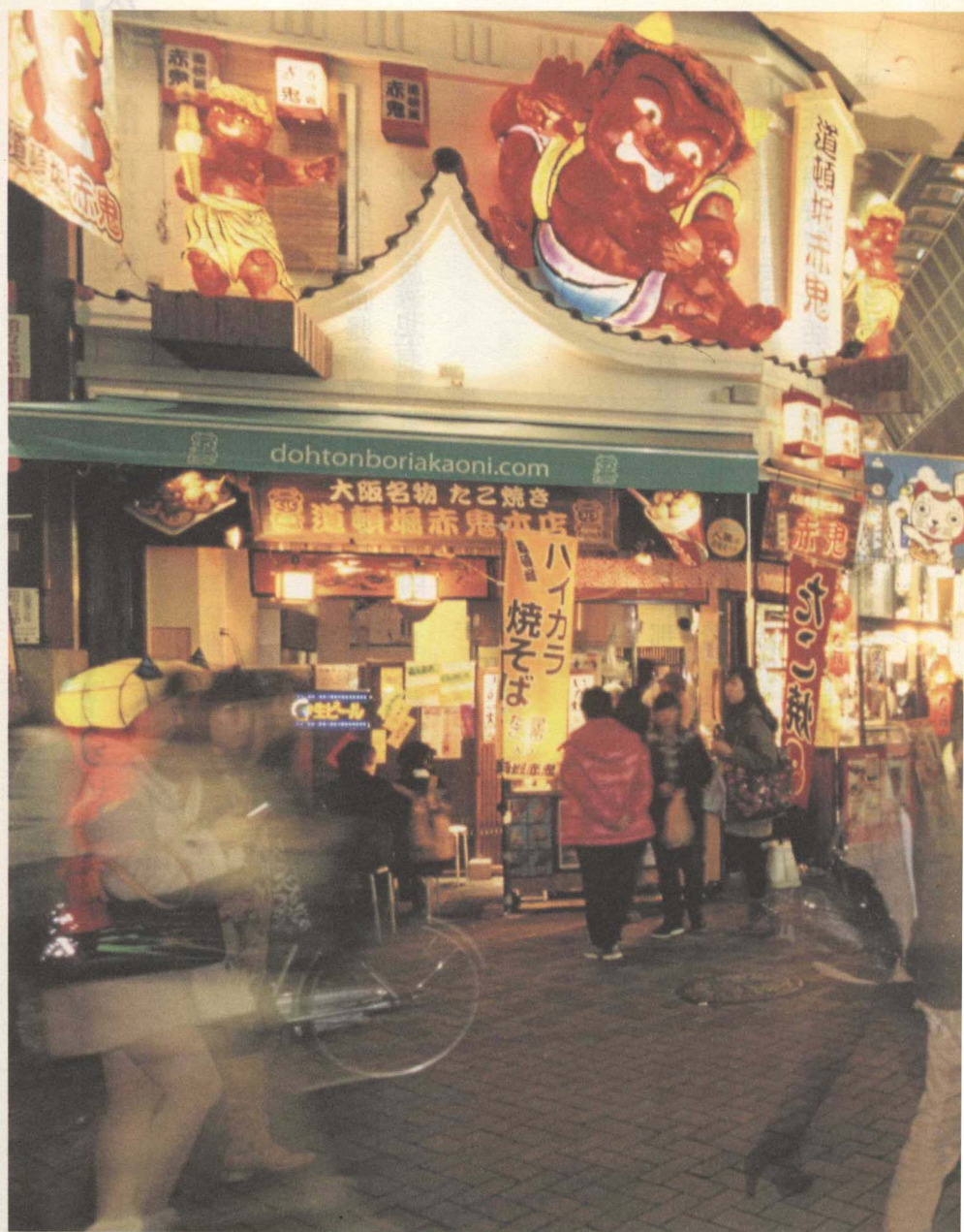
秀才改行記

294

在國外看文物市場

308





倫敦的市場傳奇

不知在我之前是否有人把 Portobello 翻譯成中文，而我譯成「波特貝樂」，除了音譯以外，和字義也有關。



第一次到倫敦，在一九七一年春季，那時像一般走馬看花的觀光客，目標只放在白金漢宮、蠟像館、大英博物館的人，還算是有文化一點。而我更用了整天時間參加旅遊團，到莎士比亞故居一行。並非我的文化層次較高，也非我崇拜莎翁，而是在大學時曾生吞活剝過他的課，就因為自己太不用功，孫大雨教授才既慷慨又吝嗇地只給了我五十九分，害得我幾乎畢不了業。



在倫敦的一個星期中，留下不少表面化的印象，但是 Portobello 波特貝樂是何處，聽也沒有聽說過，就像一般遊客不可能知道臺北的士林區和香港的摩羅街一樣。雖然拿士林區和摩羅街比波特貝樂並不適合，因為波特貝樂就是波特貝樂，波特貝樂那種獨有的氣氛別處不能比擬。



倫敦的西區並不是好地區，也正因為此，才適合波特貝樂每星期六一次大趕場的聚聚散散，不拘形跡。

一九七七年夏天，我再度去倫敦，李艾琛教授以嚮導的姿態指點出波特貝樂，並且經他說明，Portobello 曾經乃指美麗的港口之意。

自此，我每到倫敦，必前往波特貝樂。甚至像孩童一般數着日子等待星期六的波特貝樂。

以後為了寫稿，必須將 Portobello 譯成中文，才選擇波特貝樂四字，港口和水有關，我選用了波，特乃特殊，貝乃可以在此撿寶，撿到寶自然大樂且樂了。

老實說，我到波特貝樂的次數已多得記不清楚，但我卻從來沒有撿到過寶，只是像在沙灘嬉水的孩童，撿到幾個彩蚌殼。

不過波特貝樂撿寶的故事可真多；我早先就提過，聽說有人買到過梵谷 (Vincent Van Gogh) 的真蹟。如果付出的是像最近拍賣的那幅九百萬美金，也就沒有什麼值得談的了，而付的只是幾鎊錢。

聽說倫布蘭特 (Rembrandt) 等的畫，也曾出現過。

倘若你總買獎券，總會有中獎的機會，大小之分而已。波特貝樂每星期六數以千計的攤位集中在幾條街道上，諸攤販在趕場以前奔往四鄉收貨，就為了在這天做交易，其繁鬧擁擠可想而知。

波特貝樂是街道名，和它交叉的幾個路口，兩旁都是一兩層樓的店鋪，最多三層，地區偏遠，建築平平。這一帶幾乎全經營古玩業 (Antique)，間或有家酒館、咖啡座，但只有星期六才開張，因為平時生意全無。最初，我抱着「不信邪」的心情